

Presuda Suda (drugo vijeće) od 4. listopada 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesgerichtshof – Njemačka) – Procédure engagée par Società Immobiliare Al Bosco Srl

(Predmet C-379/17) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku — Pravosudna suradnja u građanskim stvarima — Uredba (EZ) br. 44/2001 — Priznavanje i izvršenje sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima — Rok određen pravom zamoljene države članice za izvršenje naloga o blokadi imovine — Primjenjivost tog roka na nalog o blokadi imovine ishoden u drugoj državi članici koji je proglašen izvršivim u zamoljenoj državi članici”)

(2018/C 436/13)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesgerichtshof

Stranka glavnog postupka

Società Immobiliare Al Bosco Srl

Izreka

Članak 38. Uredbe Vijeća (EZ) br. 44/2001 od 22. prosinca 2000. o [sudskoj] nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima treba tumačiti na način da mu se ne protivi to da se propis države članice poput onoga u glavnom postupku, kojim se predviđa rok za izvršenje naloga o blokadi imovine, primijeni u slučaju takvog naloga izdanog u drugoj državi članici i koji je postao izvršiv u zamoljenoj državi članici.

⁽¹⁾ SL C 318, 25. 9. 2017.

Presuda Suda (peto vijeće) od 4. listopada 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Szombathelyi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság – Mađarska) – Dooel Uvoz-Izvoz Skopje Link Logistic N&N protiv Budapest Rendőrfőkapitánya

(Predmet C-384/17) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Usklađivanje zakonodavstava — Cestovni prijevoz — Porezne odredbe — Direktiva 1999/62/EZ — Naknade koje se naplaćuju za korištenje određenih infrastruktura za teška teretna vozila — Cestarina — Obveza država članica da uspostave učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće sankcije — Paušalna novčana kazna — Načelo proporcionalnosti — Izravna primjenjivost direktive)

(2018/C 436/14)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Szombathelyi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság

Stranke glavnog postupka

Tuženik: Dooel Uvoz-Izvoz Skopje Link Logistic N&N

Tužitelj: Budapest Rendőrfőkapitánya